

METODOLOGÍA

Nature d'un document

Avant de parler du contenu d'un document, on indique sa nature :

Es un texto — un correo electrónico
— un artículo
— un fragmento de novela

(extrait de roman)...

Es una fotografía, un tebeo (una BD), una pintura.....

Es una canción, un anuncio (une publicité)...

Contenu d'un document

Pour chaque document, je me pose les questions suivantes :

¿Quién? ¿Quiénes? ► Personajes

un niño, una niña : un petit garçon, une fillette

un(a) chaval(a) : (un(e) gamin(e))

un chico, una chica : un garçon, une fille

un muchacho, una muchacha

un (a) joven / un(a) adolescente

un hombre, una mujer : un homme, une femme

un(a) señor(a) : un monsieur, une dame

un adulto, una adulta

una persona mayor : une personne âgée

J'essaye de dire tout ce que je sais sur les personnages
(prénom, nom, âge, nationalité, origine, profession...)

¿Cuántos? ¿Cuántas? ► El número

Uno, dos tres, cuatro....

¿Cómo? ► Descripción física y ropa

alto ≠ bajo (grand/petit)

moreno ≠ rubio ≠ pelirrojo... (brun / blond / roux)

¿Qué? ► la acción hablan, están comiendo...

¿Por qué? ► on essaye de justifier porque...

¿Cuándo? ► el momento de la acción

por la mañana , por la tarde, por la noche

la hora, el día, el mes, la estación (la saison), la época...

¿Dónde? ► el lugar (*le lieu*)

en el colegio, a la derecha de ≠ a la izquierda (*à droite ≠ à gauche*)

cerca de / junto a ≠ lejos de (*près de ≠ loin de*)

delante de ≠ detrás de (*devant ≠ derrière*)

encima de ≠ debajo de (*sur* ≠ *sous*)

On s'appuie sur des bruits, une musique (documents audio), des mots qui se répètent, des mots que l'on connaît (texte), des illustrations (BD) ou sur les consignes de repérages pour répondre aux questions suivantes.

Application de la méthodologie

¿Quién? Dos chicas / dos alumnas

A la izquierda : Lola / a la derecha : una nueva alumna

¿Cómo?

Lola: morena / una coleta / una camiseta azul marina y una chaqueta negra / una mochila roja

Española / Córdoba (Andalucía)

La nueva alumna : morena / pelo largo y rizado/ chaqueta blanca / mochila negra

Mejicana (bandera de México y pirámide azteca)

¿Qué?

Se saludan / se presentan

¿Por qué?

No se conocen

¿Dónde?

Fuera / en el colegio / en el patio

¿Cuándo?

Septiembre / verano / vuelta al cole / por la mañana

Lola y la nueva alumna

El documento **es** una fotografía. En la foto veo **a** dos chicas que **se saludan** y hablan. **Están** en el patio del colegio porque es la vuelta al cole.

La primera muchacha a la izquierda **es** Lola. **Es** española : **es** andaluza (de Córdoba) mientras que la segunda a la derecha **es** mejicana. Las dos alumnas **son** morenas y llevan una mochila.

VOCABULARIO :

una fotografía : une photo

saludarse : se saluer

el patio : la cour

la vuelta al cole : la rentrée

A la izquierda : à gauche

a la derecha : à droite

andaluz, andaluza : andalou, andalouse

mientras que : tandis que

llevar : porter

una mochila : un sac à dos

ON UTILISE LE VERBE SER DEVANT :

- ▶ un nom : **es** una chica
- ▶ un prénom : **soy** Juan
- ▶ un nombre : los alumnos **son** tres
- ▶ un adjectif qui indique
 - la nationalité : **es** español
 - une caractéristique physique : **eres**

rubio

– le caractère : son simpáticas

ON UTILISE LE VERBE ESTAR POUR SITUER DANS UN

LIEU:

Está en el colegio, delante de su casa, a la derecha de la moto....